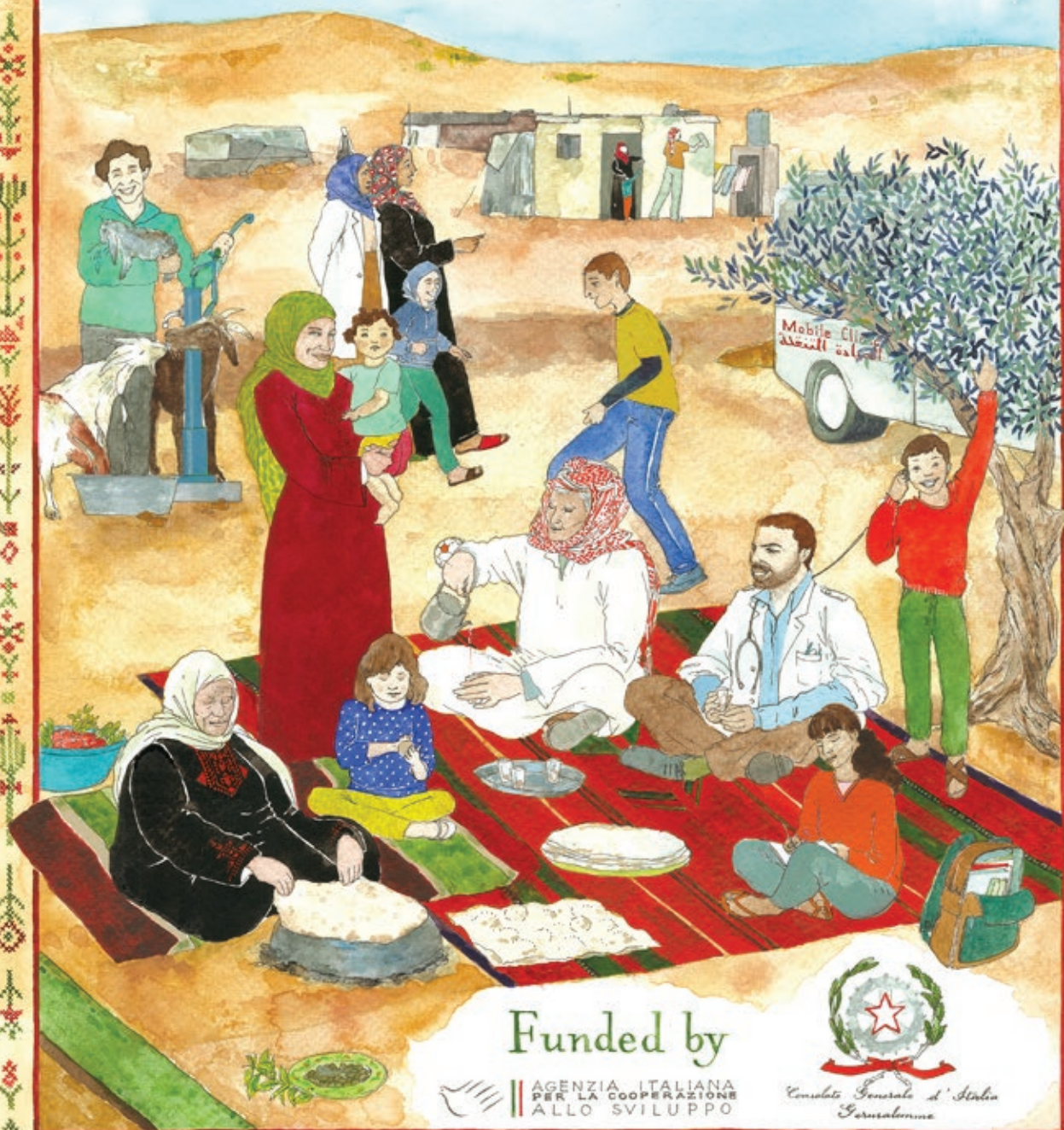


2016 \* 2017

# A Journey through the AICS Humanitarian Programme in Palestine



Funded by



AGENZIA ITALIANA  
PER LA COOPERAZIONE  
ALLO SVILUPPO



Consolato Generale d'Italia  
Gerusalemme

Illustrations by Gail Gosschalk

The humanitarian context of Palestine, characterized by a protracted protection crisis, is unique in today's scenario. There is a continuous need for protection measures for at least 1.9 million Palestinians experiencing, or at risk of, conflict and violence, displacement and denial of access to livelihood.

Since its establishment in 1996, the Humanitarian Programme of the Italian Agency for Development Cooperation in Jerusalem reflects Italy's significant role in the humanitarian aid scenario in Palestine, with an overall budget of more than 50 million euro. The interventions of the Italian cooperation in Palestine aim at alleviating suffering and upholding human dignity, and are the result of a joint work with the most prominent humanitarian actors, particularly UN OCHA, DG ECHO, other donor countries and Civil Society Organizations (CSOs).

Italy's humanitarian response targets the needs of the most vulnerable communities living in Area C of the West Bank, East Jerusalem and the Gaza Strip, providing protective presence and mitigating the risk of displacement. Through the delivery of essential services such as water, healthcare and education, Italy supports vulnerable households to better cope with the prolonged nature of the humanitarian crisis and the recurrent cycle of shocks.

Special thanks go to Italian CSOs, whose work on the ground for the benefit of the Palestinian population has consistently achieved important results.

**Fabio Sokolowicz**  
**Consul General of Italy in Jerusalem**

إن السياق الإنساني في فلسطين، والذي يتميز بأزمة حماية مستمرة، يعد فريد من نوعه في سيناريو اليوم. هنالك حاجة مستمرة إلى تدابير حماية لما يزيد عن 1.9 مليون فلسطيني على الأقل يتعرضون أو معرضون لخطر الصراع والعنف، التشريد والحرمان من سبل كسب العيش.

يعمل البرنامج الإنساني في الوكالة الإيطالية للتعاون الإنمائي في القدس ومنذ تأسيسه في العام 1996 على إبراز الدور الهام لإيطاليا في إطار المساعدات الإنسانية في فلسطين، وبموازنة إجمالية تعدت الـ 50 مليون يورو. وتهدف تدخلات التعاون الإيطالي في فلسطين إلى التخفيف من المعاناة والحفاظ على كرامة الإنسان، والتي كانت نتاج عمل مشترك مع أبرز الجهات الإنسانية الفاعلة، وعلى وجه التحديد الأمم المتحدة - مكتب تنسيق الشؤون الإنسانية، والمفوضية الأوروبية - الإدارة العامة للمساعدات الإنسانية والحماية المدنية، والدول المانحة الأخرى، بالإضافة إلى منظمات المجتمع المدني.

وتستهدف إستجابة إيطاليا الإنسانية إحتياجات المجتمعات الأكثر ضعفاً والتي تعيش في المناطق ج من الضفة الغربية بالإضافة إلى القدس الشرقية وقطاع غزة، حيث توفر وجوداً وقائياً وتقلل من مخاطر التهجير. ومن خلال تقديم خدمات أساسية مثل الماء والرعاية الصحية والتعليم، تعمل إيطاليا على دعم الأسر الضعيفة من أجل التصدي بشكل أفضل إلى الأزمة الإنسانية ذات الطابع المطول والدورة المتكررة من الصدمات.

الشكر الخاص لمنظمات المجتمع المدني الإيطالية التي لطالما عملت على الأرض لصالح السكان الفلسطينيين، والتي بإستمرار تحقق نتائج مهمة.

**فابيو سوكولوفيتش**  
**القنصل الإيطالي العام في القدس**



The purpose of this publication is to describe through drawings the activities carried out within humanitarian projects funded by the Italian Agency for Development Cooperation (AICS) Jerusalem in 2017-2016.

With the support of AICS, Italian Civil Society Organizations have implemented 10 projects in Area C of the West Bank, East Jerusalem and the Gaza Strip. Such projects focus on priority sectors such as access to health, water, education and psychosocial support. Through the precious work of CSOs, we operate to improve the living conditions of beneficiary communities through a participatory approach and listening to the voices of the most vulnerable to identify their most urgent needs, in respect of their fundamental rights.

Oxfam Italia, set up two interventions to ensure access to safe water establishing connections to the water supply network at domestic level and providing water tanks to Bedouin communities living in East Jerusalem. In the Gaza Strip a desalination plant was built to allow more than 10,000 people to access clean drinking water.

Vento di Terra combined its expertise in education with sustainable architecture. Through the project funded by AICS, Al Jabal school, located on the outskirts of East Jerusalem, has been rehabilitated with an innovative technique that requires the use of metal cages filled with stones, materials which are available on site and with low environmental impact.

In Shuʿfat refugee camp, the only UNRWA camp within Jerusalem Municipality, Overseas and EducAid intervened jointly in two different sectors: the rehabilitation of the sewerage network in one of the camp's neighborhoods, securing certain areas which are a potential vessel for diseases and infections due to ongoing overflows, and the enhancement of educational and psychosocial support services for children, focusing on accessibility and inclusion of children with disabilities.

The project implemented by Cesvi and DISVI combined health and access to safe water. The intervention, carried out in favor of Bedouin communities living in semi-deserted areas in the South Hebron hills, granted access to primary health care services through mobile clinics and increased the availability of clean water providing tanks and domestic filtering systems.

COSPE and CRIC intervention in Nabi Samuel, a small village of about 250 people, located in the outskirts of Jerusalem, had a twofold value: the improvement of housing conditions allowed the residents to remain in the village, consequently mitigating the risk of forcible transfer.

In Hebron H2 Area and in the Jordan Valley, GVC and EducAid provided access to water for 7 communities, along with the strengthening of inclusive education paths in schools. Furthermore, through the Community Protection Approach methodology, community mechanisms to respond to human rights violations have been enhanced.

In the Gaza Strip, Overseas and CISS worked on the construction of a well that supplies water to 400 families, while involving some 500 children and their caregivers through recreational and psychosocial activities.

GVC and EducAid worked together with the aim of enhancing inclusive education tools and methodologies as well as improving preparedness by adapting school facilities to temporary collective shelters. Such result was achieved through the supply of desalination plants, photovoltaic systems and the restructuring of sanitation facilities.

COSPE and EducAid combined two themes of utmost interest for AICS: gender-based violence and disability. The two CSOs involved more than 10 women's organizations and 10 disabled people's organizations in the Gaza Strip in several trainings and peer to peer activities.

Hoping that Gail Gosschalk's work will be appreciated, we leave room for illustrations to guide the reader to discover the different projects.

**Cristina Natoli**  
**Director of the Italian Agency for Development Cooperation – Jerusalem**

الغرض من هذا المنشور هو وصف الأنشطة المنفذة في إطار المشاريع الإنسانية الممولة من الوكالة الإيطالية للتعاون الإنمائي (AICS) في القدس خلال الفترة 2016-2017.

بدعم من الوكالة الإيطالية للتعاون الإنمائي "AICS"، نفذت منظمات المجتمع المدني الإيطالية 10 مشاريع في المنطقة «ج» من الضفة الغربية والقدس الشرقية وقطاع غزة. وتركز هذه المشاريع على القطاعات ذات الأولوية مثل الحصول على الخدمات الصحية والمياه والتعليم والدعم النفسي والاجتماعي. ومن خلال العمل الهام الذي تقوم به منظمات المجتمع المدني، نعمل على تحسين الظروف المعيشية للمجتمعات المحلية المستفيدة من خلال نهج تشاركي ومن خلال الإستماع إلى أصوات الأكثر ضعفا لتحديد احتياجاتهم فيما يتعلق بحقوقهم الأساسية.

Oxfam Italia، اقامت مشروعان لضمان الوصول إلى المياه الامنة الرابطة بشبكة إمدادات المياه على المستوى المنزلي وعملت على توفير خزانات المياه للمجتمعات البدوية التي تعيش في القدس الشرقية. وفي قطاع غزة، تم بناء محطة لتحلية المياه تتيح لأكثر من 10 آلاف شخص فرصة الحصول على مياه نظيفة للشرب.

Vento di Terra قامت بالجمع بين خبرتها في مجال التعليم ومجال العمارة المستدامة. من خلال المشروع الممول من قبل AICS، قامت بترميم مدرسة الجبل التي تقع على مشارف القدس الشرقية بتقنية مبتكرة، والتي تتطلب استخدام أقفاص معدنية مليئة بالحجارة والمواد المتوفرة في الموقع، ومع تأثير منخفض على البيئة.

في مخيم شعفاط للاجئين، مخيم الأونروا الوحيد داخل بلدية القدس، إشتراك كل من Overseas و EducAid في قطاعين مختلفين، وهما: إعادة تأهيل شبكة الصرف الصحي في أحد أحياء المخيم، وتأمين بعض المناطق التي تعتبر بيئة محتملة للأمراض والتهابات بسبب فيض المياه العادمة. وتعزيز خدمات الدعم التربوي والنفسي الاجتماعي للأطفال، مع التركيز على الإدماج و القدرة على الوصول للأطفال ذوي الإعاقة.

المشروع الذي تنفذه Cesvi و DISVI يجمع بين الصحة والحصول على مياه صالحة للشرب. وقد أتاح التدخل الذي نفذ لصالح المجتمعات البدوية التي تعيش في المناطق شبه المهجورة في تلال الخليل الجنوبية، إمكانية الحصول على خدمات الرعاية الصحية الأولية من خلال العيادات المتنقلة وزيادة توافر المياه النظيفة من خلال توفير خزانات المياه وأنظمة التنقية المحلية.

تدخل Cospe و Cric كان في النبي صموئيل، وهي قرية صغيرة يقطنها حوالي 250 شخصا، وتقع في ضواحي القدس ولهذا التدخل أهمية مزدوجة وهي تحسين ظروف السكن لتمكين السكان من البقاء في القرية، وبالتالي التخفيف من خطر التهجير القسري.

في منطقة H2 في الخليل وفي غور الأردن، ساعدت GVC و EducAid مجتمعات محلية بالحصول على المياه، بالإضافة إلى تعزيز مسارات التعليم الشامل في المدارس. وعلاوة على ذلك، تم تعزيز آليات المجتمعات المحلية للاستجابة لأي إنتهاكات لحقوق الإنسان من خلال منهجية اسلوب الحماية المجتمعية.

وفي قطاع غزة، عملت Overseas و "Ciss" على بناء بئر يوفر المياه ل 400 أسرة، في حين تم اشراك حوالي 500 طفل بالإضافة الى المسؤولين عن رعايتهم في مجموعة من الأنشطة الترفيهية والنفسية - الاجتماعية.

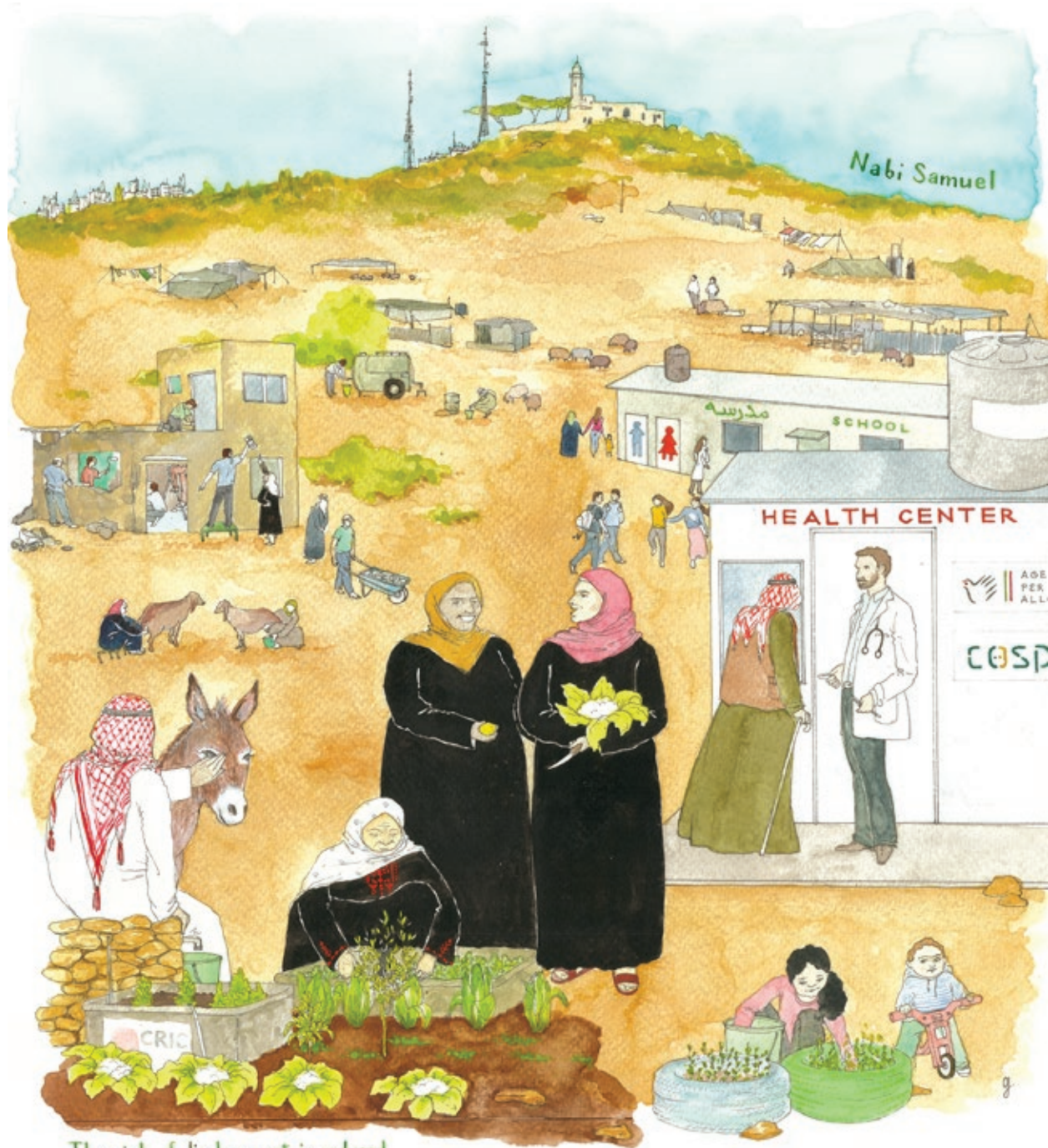
عملت GVC و EducAid معا بهدف تعزيز أدوات التعليم الشامل والمنهجيات، وتحسين التأهب من خلال تهيئة المرافق المدرسية لتكون ملائمة جماعية مؤقتة. وقد تحققت هذه النتيجة من خلال توفير محطات تحلية المياه، والنظم الكهربائية الضوئية وإعادة هيكلة مرافق الصرف الصحي.

COSPE و EducAid جمعوا موضوعين بغاية الأهمية ل AICS: وهم الإعاقة والعنف القائم على نوع الإجماعي. وقد عملت هذه المنظمات على إشراك أكثر من 10 منظمات نسائية و10 منظمات لذوي الإحتياجات الخاصة في قطاع غزة في عدة أنشطة ودورات تدريبية.

إنني على أمل بأن العمل الذي قام به غيل غوشالك سيلقى التقدير، وستترك مجالاً للرسومات التوضيحية لتوجيه القارئ إلى اكتشاف مختلف المشاريع.

**كريستينا ناتولي**

**مدير الوكالة الإيطالية للتعاون الإنمائي - القدس**



The risk of displacement is reduced  
for at least 85 persons due to the renovation of 15 houses and the activation of a health clinic

120 people take part in the creation and maintenance of community gardens and animal shelters



cospe

CRIC

Funded by

AGENZIA ITALIANA  
PER LA COOPERAZIONE  
ALLO SVILUPPO







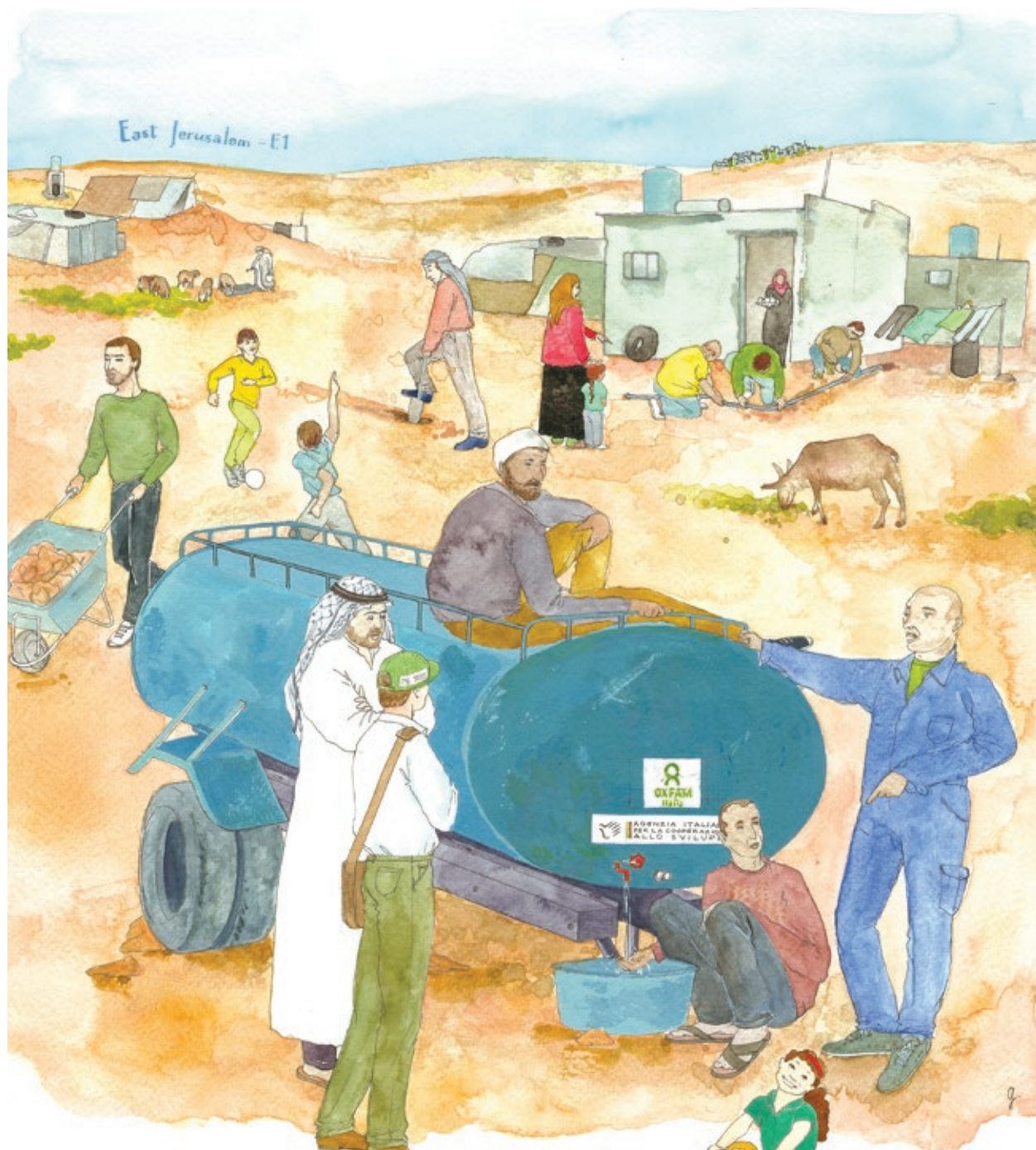
2 additional classrooms have been added to the school with the technique of gabion stones in full respect of the principles of bioclimatic architecture.

The open space of the school has been upgraded with a new pavement, trees, a metal canopy and a portico, guaranteeing the access to a safe educational facility to 260 children.

Funded by







The availability of water increased by 2000m<sup>3</sup>/year thanks to the provision of mobile tanks and the rehabilitation of the water networks in 5 communities.

84 women and 328 men apply proper hygiene practices and monitor constantly the quality, level of filtered water thanks to ad hoc awareness and training sessions.



Funded by







OVERSEAS

EducAid

AGENZIA ITALIANA PER LA COOPERAZIONE ALLO SVILUPPO







North Jordan Valley and H2 of Hebron

38 people among teachers, counselors and supervisors are trained on psychosocial support for vulnerable children through the Diamond Kite Project approach.

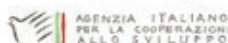


156 people and 4 women organizations have been involved in the development of 7 community protection response plans.



EducAid

Funded by







3115 people living in remote areas benefit from health services and educational trainings on hygiene, health and nutrition through a system of mobile clinics.

49 Bedouin families improve access to safe water through the provision of 41 cisterns and filtration systems in their homes.

Funded by

AGENZIA ITALIANA  
PER LA COOPERAZIONE  
ALLO SVILUPPO













Gaza Strip



21 CBOs improved their capacities in responding to traumas of vulnerable groups supporting more than 2000 women and 200 persons with disabilities.



A digital system (web and mobile app) for the referral of psychological cases and legal needs is created allowing CBOs to refer cases to specialized organizations.

Funded by



EducAid

cospe



AGENZIA ITALIANA  
PER LA COOPERAZIONE  
ALLO SVILUPPO



Consolato Generale d'Italia  
Gerusalemme



More than 400 families have access to water at least 8 hours per day thanks to the construction of a well managed by an ad hoc local committee.  
 481 children affected by post traumatic stress disorder and their families benefit from recreational support sessions within CBOs and mental health clinics.

OVERSEAS

COOPERAZIONE  
**CISS**  
 SUB-SUB



Funded by

AGENZIA ITALIANA  
 PER LA COOPERAZIONE  
 ALLO SVILUPPO





This illustration **A journey through the AICS Humanitarian Programme in Palestine** has been funded by the Italian Agency for Development Cooperation within Humanitarian Programs AID 10735 and AID 10736, and Visibility and Technical Assistance Project AID 10838.

The views expressed in this publication are those of the authors and do not necessarily reflect the views or policies of the Italian Agency for Development Cooperation and the Consulate General of Italy in Jerusalem.

The Italian Agency for Development Cooperation and the Consulate General of Italy in Jerusalem are not responsible for any inaccurate or libelous information, or for the erroneous use of information.

هذا المنشور **جولة عبر المشروع الانساني للوكالة الإيطالية للتعاون الإنمائي في فلسطين** يتمويل من الوكالة الإيطالية للتعاون الإنمائي ضمن المشروعين الانسائيين AID 10735 و AID 10736، ومشروع النشر الاعلام والمساعدات الفنية AID 10838.

ما يرد في هذا الإصدار من آراء، يعبر عن وجهة نظر المؤلفين ولا يعكس بالضرورة موقف أو سياسات الوكالة الإيطالية للتعاون الإنمائي والقنصلية الإيطالية العامة في القدس.

إن الوكالة الإيطالية للتعاون الإنمائي والقنصلية الإيطالية العامة في القدس غير مسؤولين عن أي معلومات غير دقيقة أو تشهيرية، أو عن أي سوء استخدام للمعلومات الواردة.



**AICS- Agenzia Italiana per la  
Cooperazione allo Sviluppo  
Sede di Gerusalemme**  
Mujeer Eddin Street, 2  
Sheikh Jarrah- Jerusalem  
Tel: +972 (0) 2 532 74 47  
Fax: +972 (0) 2 532 29 04  
[www.itcoop-jer.org](http://www.itcoop-jer.org)

**الوكالة الإيطالية للتعاون الإنمائي**

مكتب القدس  
2 شارع مجير الدين،  
الشيخ جراح - القدس  
هاتف: +972 (0) 2 532 74 47  
فاكس: +972 (0) 2 532 29 04  
[www.itcoop-jer.org](http://www.itcoop-jer.org)

